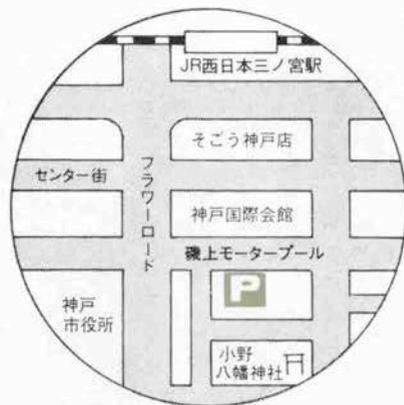


ビジネスに!  
ショッピングに!  
ご利用ください



## 磯上モータープール

(神戸国際会館前) TEL (078) 251-2662 (8:00A.M.~11:00P.M.)

- 収容台数 350台
- 月極 駐車可
- 年中 無休

# 四季の着

## 春の宴

結城羊子

（ウルテレージュ・オーナー）  
横川博子

（有限会社アランタン）  
代表取締役

私がきものをコーディネートさせて頂きます時は、限りないイメージと美を求めて、お一人お一人の持味を大切に、そしてTPOに合ったムードのある装いを心がけております。さくらの春の宴に合わせて、結城羊子様には創作一品きもの。〃能〃の「花篋」を箔置き柄付けで、和装コーディネート訪問着と帯のセットで表現し、高尚な中荒川豊子に優雅さが漂います。横川博子様は、片岡孝夫デザインによる「世界より桜の訪問着」。桜の縫の紋をあしらった豪華なきものです。それぞれ小物で春のイメージを高めて…。



川 豊 子

きもの&おしゃれ小物



神戸市灘区山田町 3-2-26  
六甲SKビル  
☎ (078) 822-3337 (代)

# 街づくり 〈12〉

## 嶋田勝次

神戸大学工学部教授

# 街

### シンボルツリーのある街から 鎮守の森づくりのきっかけを

神戸の相楽園を入った広場の真ん中に、堂々たる楠の木が一本ある。神戸市の名木としてリストアップされているが、もとは昔の花隅城の鬼門の方角に当たるため、その鬼門よけとして植えられたとのうわさまであるのだが、家相を住宅計画を決断する方便として考えることから一歩進めて、街づくりの方策としてシンボルツリーから街づくりを組み立てることにつながらないかと考えたくなって来る。

街の中のシンボルツリーは、その街の象徴としてふるさとを作るひとつの素材となるだけではなく、一本の木が複数の街路樹になり、それから林となり、更に森にする方向を持つていてもいいのではないかと思う。

昔の村には鎮守の森がきちんと存在した。それを新しい街づくりにも適応出来ないかと思うのだが、宗教をひとつの素材としてアップीलすることは出来ないとしても、街の心を作る手だてとして、新しい鎮守の森を生み出すきっかけが、まずほしいものである。



イメージスケッチ／古田義弘

# 家づくり

「家相」を疑うことから  
始めよう。

家の間取りにはいろいろな決まりが昔から伝えられている。たとえば鬼門の方角の便所は凶相として忌み嫌われているし、南東の方向にある玄関は福が入って来る所として喜ばれたりする。畳の敷き方についても四つ目として好まれない。また家の真ん中に堂々たる大黒柱の存在は構造的にもけっこうだと言われたりする。南面が広く開いている居間は家中の中心として明るく、家族から来客まで人が集まって来てよい、などとも言われる。

やたらいっぱい家相と称して原則が決められてしまうと、我々建築家の役割まで再検討を迫られて来ることになる。それはよいとしても、住宅自身新しい夢をきちんと描くことを阻害されないかと思っけたりもする。

この頃は更にマンション計画にまでこの古い家相信者からの判断が入り込んで来たりすると、農耕時代社会の亡霊が現代にまぎれ込んで来たのではないかと感まで狂っけてきてしまっけいない。

家

ヴァージニア  
1111



夢にカタチ 空間にいのち

SINSEIWA

神戸支店

〒651 神戸市中央区磯辺通2-3-8  
三宮南ビル2階

☎078(241)3001 FAX 078(241)1201

北神戸営業所

〒651-11 神戸市北区鳴子2丁目17番2  
☎078(593)7072 FAX 078(591)8985

KIKKOMAN

食の、あたらしい風

# 9度のワイン

飲みやすさが、新しい。



ヌーヴェレールは  
口当たり柔らかく  
爽やかな  
酔い心地を約束する  
アルコール度数  
9度のワインです。  
飲みあきしない  
フルーティな風味で、  
バランスがよく、  
ノドこしもすっきりです。

ワインの新しい風

マンズ  
ヌーヴェレール

マンズワイン 720ml・700円 (小売税込価格・消費税が含まれています。)  
(赤) 軽い (白) やや甘口

## このうまい 「生ビール」 で、50年

昭和13年12月30日、神戸三の宮にビヤホールを  
開店以来、生ビールにこだわって50余年！

ウエル

### ①Fビヤホール「WELL」

●営業時間(平日)11:30a.m. ~ 2:00p.m.  
4:00p.m. ~ 11:00p.m.

### ②F居酒屋「さがみ」

●営業時間(平日) 4:00p.m. ~ 11:00p.m.

### ③Fパーティールーム

●洋室15~50名様用



風見鶏がくるくるまわる

ご宴会の

ご相談・ご予約はお気軽に

078-391-4511

神戸元町「1-1-1」-

TEL 078(391)4511 (大代)

at all hours of the day.  
wood and glass, the house has  
ned so as to absorb as much  
ted between the trees and the  
therefore invaded by the ex-  
sun and trees. This was  
ell Jacobsen's main aim  
Reston in Virginia for  
ntractor, his wife and  
sists of large French  
ows and of the roof  
in the roof which  
the day.  
lter between in-  
are entrance at  
ur diagonal cor-  
ooms, the din-  
y. The large  
were also  
the water  
the Am  
el

two new  
ing Tra  
Peterso  
Stripes,  
make u  
«Coll  
larly s  
name  
from  
can  
n  
all  
nu  
Th  
fo  
F  
t

オフのひととき。

レストランソシアティー  
ハンター坂倶楽部   
ラビアンローズ

神戸市中央区山本通り2丁目4-24  
Phone. 078-242-7294

# 美味一品

25

百花油条  
パイ  
フア  
ヨウ  
チユウ



山田富紗子さん〈㈱ウインザー副社長〉 河口与椎子さん

副社長兼デザイナーとして多忙な毎日を送る山田富紗子さん。今日は親友の河口さんと仕事を忘れて楽しいひととき。「ここは昔から家族でよく訪れます。旬のものを使ったこのお味が大好きなんです。今度は仲良し四人組で来たいですね。と、春の香りがする色彩りの綺麗なごちそうを前に話が弾むお二人でした。

広東料理  
神戸元町別館 牡丹園

本店/神戸市中央区元町通1-11-3 協和銀行北側小路西へ入る 11AM~3PM・4:30PM~8PM  
土日祝 11AM~8PM(ラストオーダー) ☎(078) 331-5790・6611 水曜休  
千里阪急店/豊中市新千里東町1-5-1 北大阪急行・千里中央駅前千里阪急百貨店5F  
☎(06) 832-1990 11AM~7PM(日祝 8PM) 木曜休

## Coffee Break



### ★報徳ラグビー部監督 就任30周年

報徳学園高校ラグビー部の前田豊彦先生が監督就任30周年を迎えるにあたり、3月10日、ポートピアホテル「大輪田の間」で記念パーティーが開かれ、業績を讃える父兄、OB、関係者ら約300名が集まった。



前田豊彦監督  
「屈辱的な負け方をしたいと思つたことが何度もあつたが、気力と体力が続く限り、決してやめる気はない」と、この30年間の監督生活について語る中に、前田さんの「闘志と意地」が漲る。

今後の抱負は「まず花園出場20回を達成すること」

と、「気力」は十分。一層の活躍が期待できそうだ。  
★ジーベックホール  
一周年を迎える

昨年5月12日にオープンしたジーベックホール（廣田均社長）が来月、1周年を迎える。



均社長 日にはハ  
田 均社長  
コンサー

トを予定しているなど、ユニークなホールとして知られている。

2年目を前に廣田社長は「神戸はロケーションもよく、環境音楽を使った空間のプロデュースや、有能なアーティストを育てるのにも最適」と、この一年を振り返るとともに、「ホールを通して、さらに地域に対する文化的貢献をしたい」と今後の抱負を語った。

### ★自称「ザ・モトマチ」

元町PR委員長に就任  
元町PR委員長に就任  
ループバス、元町ライトアップ作戦などユニークなイベントの陰の仕掛人とし

て知られる、舶来雑貨店「トーション」の坂田道治社長が1月、元町グルーブPR委員会の委員長に就任し



坂田道治さん  
同委員  
会に入っ  
て8年、

「人の心を大切に」をモットーに、元町のイメージアップに努めてきた坂田さんの「突飛」な発想に頭を抱えた関係者は少なくない。

しかし、自らを「ザ・モトマチ」と称する通り、「伝統と本物、そして先見性を持った元町をより良くするためには、いいアイデアをこれからも提言していきたい」と、意気盛んだ。

今回は同委員会発行の豪華な元町のパンフレットをプレゼントいたします。

■ご希望の方は、葉書に住所・氏名・年齢・電話番号明記の上、4月25日必着にて本誌「コーヒープレック・元町」係まで。

### ★パリ在住の画家

神戸で個展を開く



松井守男さん  
25日間、  
西元町の

パリ在住の画家、松井守男さんの個展が3月9日から4月2日まで、元町の日々で開かれた。

ど、ヨーロッパで精力的な活動を行っている松井さんは、その独特の技法で大きく注目されている。

無数の線が重なり合った緻密な絵のテーマは「人」。「政治的にも宗教的にも様々な人種が集まるパリでなければ描けなかったでしょう」とのこと。

「今後は世界中の人達に理解してもらえるような作品を描いていきたい」と、グローバルな舞台を活躍の場とする松井さんらしい抱負を語った。

★開校に向けて多忙な日々  
4月10日に開学するワシントン州立エドモンスズ大学  
日本校（北区山田町）。

神戸初の国際大学の誕生



美さんというこ  
目を集め  
ている。

同校常任評議員の溝田弘美さんは溝田弘利理事長・総長のお嬢さんであり、大忙しの毎日を送っているが「校舎も完成し、一安心です。でもこれながら本当の勝負なので、ファイトあるのみです」と力強く語っている。

アメリカ式大学教育の先駆けとして、同校にかかる期待は大きい。

動物園飼育日記 —〈292〉— 亀井一成 〈王子動物園学芸員〉  
写真撮影も筆者

# ゾウの動物園史 (8)

——冷房ペンギン舎の完成



一九五七年四月十日 南極のエンペラーペンギン二羽、アデリーペンギン四羽が初の入園。

日本水産の生駒丸が戸畑港に、エンペラー七羽、アデリー十九羽をはるばる南極から連れ帰ってきた。これらを上野、大阪、京都、神戸の各動物園と福岡の水族館に分け寄贈を受け、神戸にはエンペラー二羽、アデリー四羽が到着した。園長以下我々は大いに慌てた。

### 【カバ舎にペンギンたちを収容】

ペンギン池も冷房室も全くなかったため、急遽完成したばかりのカバ舎にこのペンギンたちを飼育展示することにあいなった。カバ室内プールの陸地部分に木造ガラス張りの飼育小屋を作った。

冬に向かう季節とは逆に夏に向かう四月下旬とあって、ペンギンたちはすぐ口を開け暑そうな様子。冷房機などない当時、朝夕に氷柱を立て、倒れてしまったペンギンを砕氷の上に寝かせて手当をするという有様。せつかくのペンギンたちが次々と三カ月もしないうちに死んでいった。

### 【ペンギン十七種、極地から南米赤道近くにも】



お行儀よく順番だよ

ペンギンは南半球にだけ住み、十七種（最近十八種説）いる。そのうちでもエンペラー（最大種）とアデリーは最も寒冷な極地にいる。あの昭和基地近くにも姿を見させている。キングペンギン（エンペラーに次いで大きい）は、南米の南端近く英領サウスジョージア島、オーストラリア南のマクワリー島などが繁殖地としてよく知られている。フンボルトペンギンは、南米の太平洋岸のフンボルト海流にのって赤道近くまでくるものもあって、日本では夏でも飼育できる種類。そこで、普通フンボルトペンギンが飼育されている。だが、神戸ではフンボルトもいなかった。そこへ、すばらしく美しい極地のペンギンがやってきたことは大変なニュースであった。

しかし、次々倒れていくペンギンを解剖して、冷房室の必要性をほんとうに痛感した。無菌の極地に住むエンペラーとアデリーは、到着後次々と呼吸困難になり、瘦せ衰え起立不能、そのまま数カ月という慢性経過をたどり死んでいった。その殆どが、肺や気嚢にカビが生える一種のカビ性肺炎（我々はアスペルギルス症とよんだ）であった。

### 【待望のペンギン冷房室建設】

一九五八年三月十六日 ペンギン冷房飼育舎が期待のうちに完成、竣工式が挙行された。

深さ一米三〇センチのプールと陸地はタイル張り、正面観客側は二重強化ガラス。飼育舎内は外気温三十度を越えても十一度以下に保ち、空気の殺菌浄化装置も設備されていた。

一九五八年四月十三日 冷房室完成まもなく、図南丸、第二図南丸が相次いで神戸港に入港。

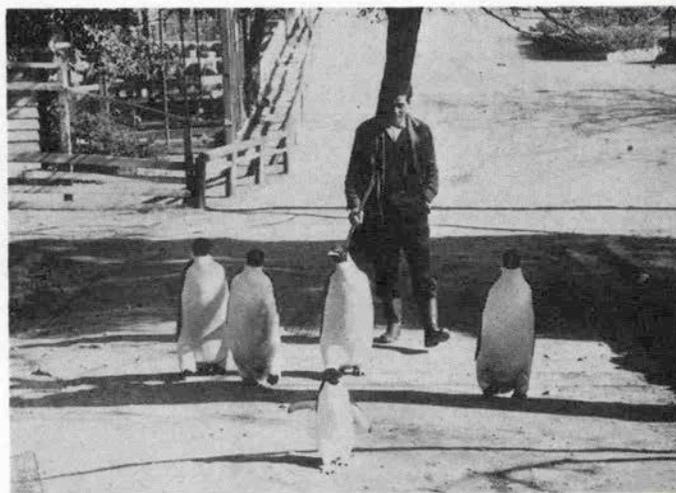
捕鯨のため日本出港の時に、各地の園長が子供

たちへのお土産として連れ帰って下さるようお願いしていた。約束どおり、捕鯨作業のあと、危険を冒かしてまで日本の子供たちのためにとアデリーペンギン十一羽を連れ帰って下さったのだ。そこで名古屋へ三羽。大阪天王寺へ四羽、神戸へ四羽の寄贈を受け、各動物園とも入園者から大観迎を受けた。実はその前、いや冷房舎完成前、日本水産浅間丸が一足早く帰港、エンペラー三羽、アデリー五羽を極地から連れ帰ってきた。その内のエンペラー一羽とアデリー二羽を神戸に頂いていた。当時の山本鎮郎園長は、「ほんとうに私はうれしく思いました。せっかく家が建ったのにペンギンが来なかったらどうしようかと思っていた矢先だったからです」と記している。

【そのけ、そのけペンギンさまの園内散歩】  
一九六〇年二月二十九日 エンペラーペンギン五羽、アデリーペンギン二羽を日本水産より寄贈。冷房舎の完成でペンギンの長期飼育が可能にな



子供とは仲良し。だって僕たち同じヨチヨチ歩き



お天気の良い日はヨチヨチ、ブラブラ（筆者と）

ったからだ。そのペンギンたちをカビから守るため、給餌後クチバシの先端を消毒するほか、冬には運動のため園内散歩を行った。四月から十月まで冷房室での缶詰のような生活では運動不足になる。なによりも太陽を浴びさせ体力をつけさせたい。ペンギンたちを早朝、外に連れだし、園内散歩を試みたら、たちまち道順を覚え、溝があれば、バタリ／＼とリーダーが前に伏せ、ソリになった。あつ／＼みんなもソリになった。そのペンギンたち、こちらが追わない限り、朝は東の明るさに、夕方は西の夕陽に向かって歩くこととした。なんとすばらしいことだろう。ペンギンは太陽に向かって歩く。

「あれ？どこへ寄り道」と思えば、ペンギン歩きそっくりの幼児にすぐ近づくのです。

話題のひろば

<1>

## 創業15周年本社ビル落成記念 真珠の粒を繋ぐように 人と人の絆を大切に

創業15周年本社ビル落成記念



真珠色のビル、今啓パール本社



(上) 挨拶をする今井社長  
元厚生大臣今井夫妻と社  
長一家  
勤の書を披露する望月美  
佐さん  
(下) 目にうつる。花はきれ  
いに美しや。人にさく花  
後の誉れぞ。

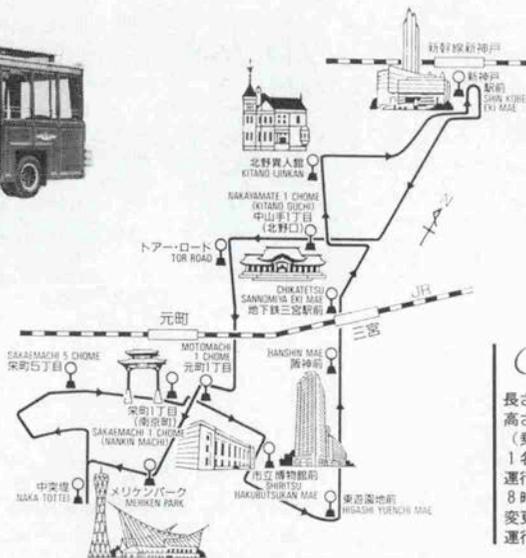
パールシテイKOBÉの、パールストリートの一筋北、神戸女子大学を北上する筋、パールロードにパールビルが完成した。

去る3月24日、山本通りにある今啓パール(社長・今井啓介)が本社ビルを20メートル西へ移し、落成披露、記念パーティーを開いた。5階建てのビルは壁面をホールで包み、正に真珠の光沢を放っているようである。1階ロビーには、ルーベンスや納健などの絵が掛けられギャラリーとして、又明るいシヨールームとなり、各階には真珠加工の為の設備が整えられている。

落成のお祝いに真珠業界の各氏と共に元厚生大臣今井勲氏など約400人が駆け付け、今井社長の交友の広さを窺わせた。披露の後、神戸外国倶楽部に場を移し、今井勲氏の「同郷人として、宇和島の地を生かしてくれた事を感謝する」という挨拶を始めとし、奥田一郎日本真珠輸出組合副理事の乾杯の音頭で盛大なパーティーが催された。アトラクションでは望月美佐さんが音楽に合わせた勤の書を披露し、今井社長は「祖父の残してくれた道歌、重くとも高く昇れかたつむり、歩みの後に光残して」を心に留めて、心新たに又感謝することをお忘れずに歩みたい」と語った。

# 街のめぐり

春の陽射しに誘われて、シティー・ループで巡る、さんちかタウン・  
元町界限・トアロード界限・北野町界限・OPA 界限



## CITY LOOP

長さ=6.99m 幅=2.29m  
高さ=3.16m 定員=29人  
(乗務員、コンパニオン各  
1名を含む)  
運行期間 午前10時~午後  
8時(但し、冬季は時間を  
変更する予定)  
運行間隔 20~30分間隔

いよいよ、4月7日(土)から、神戸の都心部の主要観光地とターミナルを結び、かつ、新しい神戸の観光名物となる「シティー・ループ」の運行が開始されます。

このバスは、(財)神戸国際観光協会が事業主体となり、神戸市交通局が運行するもので、グリーンを基調に北野異人館を模したレトロ調のデザインの小型バスが、一周約10kmのルートを約一時間で巡る。乗車料金は、大人200円、小児100円でやや割高だが、一日乗車券を利用すれば、大人500円、小児250円でルート周辺の観光施設の入場料金割引サービス付だから、こちらはお得。また、バスには、女性コンパニオンが乗務し、観光案内等を行ってくれます。

坂の多い街神戸に、このバスは最適。これを利用すれば、観光もぐっとラクチンに。また、市民の足としても、軽快なフックトワークが期待できそう。早速、シティー・ループに乗って、春満開の街へ、Let's Go!

○ルート及び停留所(13カ所)  
中突堤→栄町5丁目→栄町1丁目(南京町)→市立博物館前→東遊園地前→阪神前→地下鉄三宮駅前→北野異人館→新神戸駅前→中山手1丁目(北野口)→トアロード→元町1丁目→メリケンパーク  
■シティー・ループの車体とデザインを統一した専用の停留所標柱が設置されています。

# 街のまじがり

## さんちかタウン 界限

リフレッシュ'90。神戸・三宮の「さんちか」が3月2日、装いを新たに生まれ変わった。

昭和40年にオープンして以来、「さんちか」も今年で25周年を迎える。その間に社会をとりまく様々な環境の変化に伴い改装を重ね、今回で5回目。21世紀を前に、神戸の表玄関にふさわしい都心型ショッピングセンターを目指すとともに、アーパニアン(都会人)の感性を刺激するおしゃれな街「さんちか」。

さんちか名店会の飯田存会長(株式会社まさ社長)にリフレッシュさんちかについて色々とお話を伺い、この街の魅力を紹介しよう。

● たくさんのお客様に来ていただくからには、清潔で快適、そして安全でなければいけません。

新しくなった「さんちか」を歩いて誰もが感じることは、全体的に明るくなったというところだろう。

通路の天井照明は、従来の水銀灯の両側にピンクのエッジアクトセントをきかせた蛍光灯を配し、光の波をイメージ。また通路西側のブラケット照明はローザアベニューだけだったのを全通路に設置して、暖かい雰囲気を出している。



通路両側のブラケット照明

今回の改装のデザインテーマの一つは「ブリリアント」。それだけに、単に照明を明るくしただけでなく、光を使った快適空間の演出に力を入れることにより、「遊び心」を大切にしているようだ。交通センタ



アリスの樹周辺もお色直しを

ービルからのメインエンタランス、「アリスの樹」周辺に施された光ファイバー照明はその一例といえよう。

一方、通路を歩いただけでは気が付かないのが、ホテル並みにグレイドアップしたトイレ。化粧室洗面台には大理石を使い、水道は自動栓にするなど、清潔感に対する気配りの程がうかがえる。

● 生活情報を発信できるような街でなければなりません。

「さんちか」のど真ん中に位置するビジョンシアターの前で足を止める人は多く、今回の改装で情報伝達機能がより強化されたようだ。70インチの大型ビデオプロジェクト1台と40インチモニター2台を使用。衛星放送や文字情報など人

気の高い映像を流したり、ラジオ関西の生中継を行うことよって訪れた人たちに続々と情報を提供している。

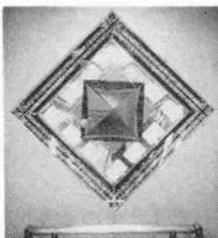
● ハイクオリティーでハイセンス。それでいて適性価格があります。

改装のもう一つのテーマは「エレガンス」。

ファストフードやディスカウントショップが大流行りの昨今だが、都市型の専門店が集まる「さんちか」は、あくまで「本物志向」。女性服や真珠、お菓子……と、老舗的存在の店も多く、神戸ならではの気品にあふれ、個性を主張する店が並ぶ。

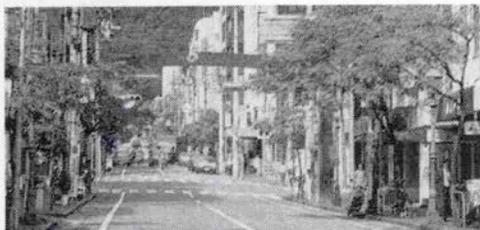
以上が「さんちかりフレッシュ'90」の簡単な紹介だが、一度自分の目で確かめてみると、何か新しい発見や驚きが実感できるのでは……。

レストランモビルに新しく作られたモニュメント「夢TOKEI」



# 街のよしや

## トアロード界限



今日はエキゾチックタウンを歩いてみよう

神戸—そのキーワードからすぐに連想する街といえ  
ばトアロード。その昔、現  
在の外国倶楽部の位置にト  
ーアホテルのあったことか  
ら、このエキゾチックな名  
前がついたという。今も、  
神戸センスの見つかる街と

して常に注目され、伝統の  
品格と時代の新しさがうま  
くシンクロナイズしている  
店構えと品揃えは、老若男  
女不問で人気の的である。  
ここは古くからの老舗が  
立ち並ぶ。まず北野町から  
降りてくると、ブティック  
GAKO (☎321-63  
50) がある。まるで自分  
の部屋のような落ち着いた  
雰囲気を持をなごませて  
くれる。紳士服ならば本格  
派志向の老舗、COL (☎  
331-2020) がおス  
スメ。ラバツオーロ、ゼニア  
等のブレタが豊富。この辺  
りは老舗専門店が多く立ち  
並んでいるので、「本物」と  
めぐりあえる、最上級のシ  
ョッピングロードである。



この街であなたの感性を磨いてほしい



気取って歩ける数少ないストリート

この他にも、紳士服オー  
ダーの西川洋服店、靴と舶  
来雑貨のクロスや生活雑貨  
と寝具のベッテンサノへ、  
帽子のマキシ等、神戸っ  
子にはお馴染みの一流品店  
が軒並みである。味にうる  
さい神戸グルメ達の御用達  
は、世界の食料品が揃うト  
アロードデリカテッセンや  
パンのロンバン等におま  
かせを、焼豚の新生公司本  
店 (☎391-4011)

も見つかる。JRの高架下  
を越え、高感度ブティック  
のEPOCAやシンブルラ  
イフを提案する無印良品三  
宮店等をぶらぶら見て、大  
丸前の高級専門店街へ足を  
運んでみよう。まるでミニ  
美術館のような、創業60余  
年の末積製額 (☎331-  
1309) で画家気取りで  
画材を買うもよし、呉服の  
みよしやや、靴のヨシオカ、  
メガネの服部メガネ店、  
家具の永田良介商店、オー  
ダーシャツの店神戸シャツ  
等、本当に「いい物」とは  
何かを教えてくれるこれら  
の一流店で自分の審品眼を  
養うのもいいだろう。

最後に古くて新しい町田  
居留地。かつて、神戸港開  
港と同時に外国人達の自治  
区として誕生したこの地は  
一種独特の落ち着いた異国  
情緒をかもしだしている。  
若者に大人気のBLOCK  
30は、FENDI、ブラダ  
等の高級ブランド店が目白  
押し。市松模様の旗がはた  
めくりブラブウエストは、  
これもまたヨーロッパ気分  
が充分に味わえる洒落た店  
である。

# 街のすしざり

## 元町 界隈



入り口にはおなじみの表示が

大丸前を起点に神戸を代表する多彩な店が並ぶ、ショッピングストリート。歴史のある店も新しい店も不思議に調和し、ゆったりと買物ができるのが魅力。

まず一番街では、時代を超えて飽きのこない品揃えのレディースブティック、サン・サカエ（☎331-7885）へ。母娘二代で訪れ

るお客様も多い。べつ甲専門店ラ・ポム（☎331-6195）では自然の色彩と光沢が美しい髪飾りやアクセサリーを。

ちよつと南へ下れば鮮やかな色彩の南京町へ到着する。そこでは是非、新生公司（☎391-3838）の焼豚を味わってみたい。厳選された新鮮な豚肉を秘伝のタレに、一日漬けたんだ本物の味が人気を呼んでいる。

三宮の雑踏をのがれて、ゆっくりショッピングしたい人には元町は絶好の場所。“ハイカラ神戸”を代表する人達のおしゃれの店柴田音吉洋服店は、創業明治16年。神戸の紳士服店では一番の老舗で確かな仕立てには定評がある。他に三惠洋服店や十字屋洋服店も長い歴史を持つ。ウネではランパン、ゼニア、ダンヒルなどの紳士ブランドが豊富に揃う。



4月7日から運行するループバス

老舗といえば、洋服だけでなくお菓子の店も多い。明治6年から瓦せんべいを

焼き続けている亀井堂総本家（☎331-0001）はその代表。吟味された原料と独特の手法で作られた瓦せんべいには、お好みのマークを焼き込むことができ。手作りきんつばで有名な本高砂屋や神戸名産ゾー

フルの風月堂など、お土産にはもってこいの店が並ぶ。二つ茶屋は2階が茶寮になっていてゆつくりとお菓子和日本茶をいただける。コーヒー党の人にはサントスやエポックがおすす



元町商店街の表玄関

目のケーキの喫茶店グリインノートはいつも女の子で賑わっている。

休憩の後は、ギャラリーで芸術に親しんでみよう。元町画廊は落ち着いた雰囲気の中で常設展示の絵画を鑑賞できる。海文堂は1階が書籍売り場で2階が広々としたギャラリーになっている。

着るもの、食べるもの、見るもの何でも本当に良いものが揃っている神戸のショッピング・ストリートが元町商店街。もともと多くの人々に訪れてほしい通りだ。

# 街のおしどり

## 北野町界隈

オリジナルグッズの店が楽しい。広いウインドウと洒落たロゴが目印の店、トモコカンパニー(☎222-6416)の小物はデザイン、パーツに至るまでオリジナル。象牙、銀、貝殻などを使ったアクセサリーのま組(☎222-15505)は流行にとらわれない個性的な女性で賑わう店。

緑のざわめきに彩られた北野町は、異人館、坂道、港が一望できるロケーションのかもしれないエキゾチックな街。ストリートには、神戸にしかない雰囲気を持った個性的な店が立ち並び洗練された異国ムードと神戸らしさが漂う。

### ●SHOPPING

自分らしさにこだわる神戸女性。その期待に応える



北野の人気者達

9023)は子供向けグッズのお店ばかりが集まったファッションビル。ペビィデオール(子供服)、ドル・イン・セイコ(ぬいぐるみ)や、ギャラリィもあり、大人も十分楽しめる。K&T(☎242-5382)はゴルフの大好きな人が飛び上がって喜ぶ店。ゴルフ用品はもちろん、ゴルフ・キャラクターグッズでいっぱい。アメリカ直輸入のアクセサリーもある。北野町といえばローズガーデン。その1Fの吹き抜けにあるバラ専門店サム・ホール(☎222-1200)は、様々な種類のバラが溢れ、花畑のようなスペース。バラのトワレ、紅茶等も女性に大人気。

神戸で唯一のインポートキャンドルの専門店レディバード(☎242-5950)は、1点物が多く、灯をともしてしまうのが惜しいものばかり。着心地の良い、上質のランジェリーは、インポート物が揃うマリィ(☎261-1197)で。大人のお洒落を楽しむならブティックN A S U(☎221-3315)がおすすめ。キッズブラザー、東急ブーミン(☎231-

### ●EATING

多国籍な雰囲気を持った



風景に溶け込んだボリスボックス

北野らしいお店が天川(☎222-5511)和・洋・中とインターナショナルに神戸らしさが加わった新しっぽく料理。ネオ・クラシカルな新しいスタイルが人気を呼んでいる。その他にも四季折々の旬の素材を使ったフランス料理が味わえるグーニー北野(☎242-2562)やヌーベルキュイジーヌにこだわった仏蘭西料理店ハンター坂俱樂部E(242-7294)、神戸割烹のお可川など、おすすめできるお店が点在している。その中でも、あぶり肉工房という名にふさわしく、肉のうまみを徹底的に味わえるのが和黒(☎222-0678)。但馬の牛肉、しかも最上級とされる黒牛だけを使うことだけに、思わず足が向いてしまう。



ひっそりと異国を偲んで

# 街のまじかぶり

新神戸オリエンタル

OPA 界隈

の宝宝箱”がキャッチフレーズで、ジュリー全般を扱う森真珠(3F・☎26262-2858)は、眺めるだけでも楽しいお店。ヤングに人気のB・G・B・C 岡崎真珠(1F・☎26262-2604)は、低価格のものもあるのでプレゼントに便利。他、パールボックス

リス(B1F・☎26262-2468)。近頃、人気のレンタルブティックは、宴序衣ENJOY 208(2F・☎26262-2862)がありますよ。シューズキッカーズ(2F・☎26262-2717)では、子供靴を中心にカラフルな靴を品揃え。

## ●EAT

吹抜けの1Fテラスで、南仏料理を楽しめるベルナールピゴ(1F・☎26262-2525)は、お薦めの

サリイを楽しめる。

●SHOPPING  
パールシティ神戸には、真珠の老舗が数多い。OPAもそれにもれず、真珠間をご紹介します。

さて、お酒落派には見逃

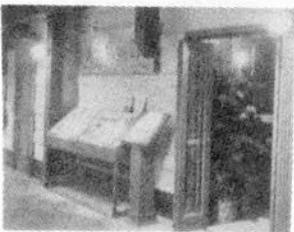
せないブティックというと、ヴェルサーチ、アイスバーグをはじめとしたイタリアンブランドのことならアンロワイヤル(1F・☎26262-2601)。常に新しい発想や発見があり、レディースファッションのことなら何でもお任せミスマ



アンロワイヤル



キッカーズ



美食倶楽部



シーフードクラブ

では、本格的なピザが味わえる。和食では、美食倶楽部(3F・☎26262-2800)のシックな雰囲気がいい。銀座ハゲ天(3F・☎26262-2822)の揚げたて天ぷらも見逃せません。そして、安いのが大いにウケている活魚料理のうおほり(B3F・☎26262-2260)もチェック。

ちよっと一服。アイスクリームはいかが。ジゴレット(B3F・☎26262-234)なら、たくさん種類がありますよ。B3Fには、和・洋・中お惣菜を売る店がたくさん。帰りに漬物忠勇(☎26262-2221)で。

クラブ(B3F・☎26262-2253)は、割に安いので幅広い年代に人気。また、ピッツェリアアベルゲン



双洞高速クルーザーくいーんろっこう

## くいーんろっこう

### グルメ & クルージング

双洞高速クルーザー  
くいーんろっこうの  
淡路島一周クルージングと  
ホテルアナガの  
グルメ昼食で楽しむ  
一日

4月14日(土) 和食グルメクルージング  
5月12日(土) 洋食グルメクルージング  
(各100名)

9:00 神戸中突堤集合 〈ボートタワー北約100m  
くいーんろっこう前集合〉

9:30 出 発

12:00 ホテルアナガ到着昼食会

14:00 阿那賀港発

16:00 大鳴門橋経由帰港

(添乗員同行)

大人 13000 円

小人 9000 円

小人特別 6000 円

(乗船料・消費税込)

※最小催行人員は50名です。

ホテルアナガ



詳しいお問い合わせ・お申し込みは **双洞フェリーボート** 旅行案内所へ

**078-735-0888**

受付/9:00~17:00 但し、日曜祝日は致しません  
※当日の天候により、欠航の場合もあります。

楽しい不思議世界、コーヒーワールドへ。



コーヒー、その1000年以上もの歴史は、私たちにさまざまな夢とロマンを与えてくれます。カップ1杯のコーヒーから、思いもよらない珠玉のエピソードが一杯つままったUCCコーヒー博物館。読んで驚き、見てときめく……想像力を刺激する展示の数々に、あなたも遊び心いっぱいに出会って下さい。館内に一步踏み込むと、コーヒーに関するあなたの疑問は、一気に解消します。

小学生図鑑方式のやさしい楽しい展示説明に加えて、コンピューターを使ったQ&Aは、一度は試したいもの。遊び感覚で、自然にコーヒーを親しめるように工夫されています。

また、ホールには、ミュージアムショップがあり、オリジナルグッズなど様々な商品が販売されていて、喫茶室<コーヒーロード>では香り高いコーヒーが楽しめます。デートの場に最高です。

## UCC コーヒー博物館

神戸市中央区港島中町6丁目6番2号 TEL.(078)302-8880

■入館料/大人210円、小人100円 ■開館時間/AM10:00~PM5:00  
■休館日/月曜日、祝日の翌日 ■交通/ポートライナー南公園駅前

ご家族づれで楽しいフィッシング

須磨 海づり  
平磯

神戸市立

公園



Restaurants  
**KOBE** wine

レストラン  
**KOBE WINE**

海辺のレストランで、本物の神戸ビーフ、神戸ワインをご賞味下さい。

		須磨海づり公園		平磯海づり公園	
料金の種類		大人 (16歳以上)	小人 (6歳~15歳)	大人 (16歳以上)	小人 (6歳~15歳)
つり料	基本つり料 (4時間)	1,200円	700円	1,000円	600円
	割増つり料 (1時間当り)	300円	170円	250円	150円
入園料		200円	100円	200円	100円
海洋放牧場		1人1回 300円 (貸竿料金含 入園料別)			

■休園日 須磨海づり公園(毎週火曜日)、平磯海づり公園(毎週金曜日)  
■平磯海づり公園駐車場 4時間まで500円、1時間毎に追加100円、単車100円

●お問い合わせ●

■須磨海づり公園 ☎(078)735-2907

■テレホンサービス ☎(078)732-4926 (06)339-4926

■平磯海づり公園・レストラン神戸ワイン ☎(078)753-3973